

DaWi´Ds letzte Worte

וְאֵלֶּה	דְּבָרֵי	דָּוִד	הָאַחֲרָנִים	נָאֻם	דָּוִד	בֶּן־	יִשִּׁי	וְנָאֻם
WöE´LäH≠ und „diese“	DiBhRe´J „Worte des“	DaWi´D≠ DaWi´D ü:Befreunder	HaÄ.ChäRoNı´M≠ die ‚späteren‘ die hinteren	NöÜ´M≠ „Treuewort des“	DaWi´D≠ DaWi´D ü:Befreunder	BäN-» „Sohnes des“ ~Erbauers des	JiScha´J≠ JiScha´J ü:Seiender meiner	UNöÜ´M≠ und „Treuewort von“
אַלֶּה	דְּבָרֵי	דָּוִד	אַחֲרָוִן	נָאֻם	דָּוִד	בֶּן־	יִשִּׁי	נָאֻם
aj.mfp, pn.dı.p pk.cj	mp.cs	na	aj.mp pk.at	ms.[cs]	na	[na].ms.cs	na	ms.[cs] pk.cj

הַנֶּבֶר	תָּקַם	עָל	מִשִּׁיחַ	אֱלֹהֵי	יַעֲקֹב	וְנָעִים	זְמֵרוֹת
HaGä´BhÄR≠ dem ‚Ermächtigten‘	Hu´QaM≠ „erstehen gemacht wurde er“	Ä´L≠ ~auf hinauf	MöSchl´aCh≠ „Gesalbtem“ des Messias/CHRISTOS	ÄLoHe´J „ÄLoHı´M des“	JaÄQo´Bh≠ JaÄQo´Bh ü:Fersehaltender	UNö´I´M≠ und „Beistehendem der“	SöMIRO´T≠ „Psalmungen des“ ~Gestutzten des
נָבֵר	קָוַם	עָל	מִשִּׁיחַ	אֱלֹהֵים	יַעֲקֹב	נָעִים	זְמֵר
ms pk.at	ho.pe.3ms	ms	aj.ms.cs	mp.cs	na	aj.ms.cs pk.cj	mp.[cs]

- 1 a:Seiender JaHs
2 a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter
3 a:Überlister, Folgender, JaHs Ferse
4 a:Er kämpft/liedet EL

יִשְׂרָאֵל:
JiSsRaE´L≠
JiSsRaE´L
ü:Es fürstet EL

יִשְׂרָאֵל

1 ü:Er macht werden

רוּחַ	יְהוָה	דְּבָר־	בִּי	וּמִלָּתוֹ	עָל־	לְשׁוֹנִי
RU´aCh≠ „Geistwind des“	JaHaWä´H≠ „JHWH“	DiBäR-» wortete er	BI´≠ in mir	UMiläTO´≠ „zu Erfüllendes“ seines	ÄL-» auf	LöSchONI´≠ „Zunge meiner“
רוּחַ	הִיָּה	דְּבָרֵי	בִּינִי	מִלָּתוֹ	עָל	לְשׁוֹן
mfs.[cs]	hi/pi.ft.3ms	pi.pe.3ms	sf.1s ij pk.pp	sf.3ms fs.cs pk.cj	pk.pp	sf.1s mfs.cs

אָמַר	אֱלֹהֵי	יִשְׂרָאֵל	לִי	דְּבָרֵי	צִוֶּר	יִשְׂרָאֵל	מוֹשֵׁל	בְּאֲדָם
ÄMa´R≠ „sprach er“	ÄLoHe´J „ÄLoHı´M des“	JiSsRaE´L≠ JiSsRaE´L ü:Es fürstet EL	LI´≠ zu mir	DiBä´R≠ wortete er ~stachelte er	ZU´R≠ „Fels des“	JiSsRaE´L≠ JiSsRaE´L ü:Es fürstet EL	MOSche´L≠ „Herrschender“ Vergleichender	BaÄDa´M≠ in dem ‚Menschen‘ in dem Roten
אָמַר	אֱלֹהִים	יִשְׂרָאֵל	לִי	דְּבָרֵי	צִוֶּר	יִשְׂרָאֵל	מוֹשֵׁל	בְּאֲדָם
{hb.ka.pe.3}{ar.kaA.pt}.ms	mp.cs	na	sf.1s pk.pp	pi.pe.3ms	[na].ms.[cs]	na	ka.pt.ms.[cs]	[na].ms pk.pp+pk.at

- 1 a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter
2 a:Er kämpft/liedet EL

צְדִיק	מוֹשֵׁל	יִרְאָה	אֱלֹהִים
ZaDI´Q≠ „gerecht“	MOSche´L≠ „Herrschender des“ Vergleichender des	JiRÄ´T≠ „Fürchtens des“	ÄLoHi´M≠ „ÄLoHı´M“ ü:Beeidete {pl}
צְדִיק	מוֹשֵׁל	יִרְאָה	אֱלֹהִים
aj.ms	ka.pt.ms.[cs]	fs.cs	mp

וּכְאוּר	בָּקָר	יִזְרַח־	שֶׁמֶשׁ	בָּקָר	לֹא	עֲבוֹת	מִנְהָה	מִמָּטָר	דָּשָׁא
UKhÖ´O´R≠ und wie „Licht“ des	Bo´QäR≠ ~Rindes	JiŞRaCh-» „sie geht auf“ er geht auf	Scha´MäSch≠ „Sonne“ ~welcher-weicht/ertastet	Bo´QäR≠ ~In-Kühle	Lo´o≠ nicht	ÄBhO´T≠ „Wolkendickichte“	MINo´GaH≠ vom „Erglänzen“	MiMaThä´R≠ von ~Wahrung	Dä´Schäo≠ „Gekeim“
וּכְאוּר	בָּקָר	יִזְרַח	שֶׁמֶשׁ	בָּקָר	לֹא	עֲבוֹת	מִנְהָה	מִמָּטָר	דָּשָׁא
pk.pp pk.cj	ms	ka.ft.3ms	[na].mfs	ms	pk.ng, na	mfp	pk.pp	pk.pp	ms

מִמָּטָר

MeÄ´RäZ≠
vom „Erdland“
von ~Ur-Wohltracht

מִן אֶרֶץ

כִּי־	לֹא־	כֵּן	בֵּיתִי	עַם־	אֵל	כִּי־	בֵּיתִי	עוֹלָם	שֵׁם
KI-» „denn“	Lo´o-» nicht	Khe´N≠ „also“ bereitetes	BeTI´≠ „Haus“ meines	İM-» mit	Ä´L≠ „EL“ ü:Zu...hin	KI´≠ „denn“	BhÖRI´T≠ „Bund des“	OLa´M≠ „Äons“ Verheimlichungszeit	Ssa´M≠ „legte er“
כִּי	לֹא	כֵּן	בֵּיתִי	עַם	אֵל	כִּי	בֵּיתִי	עוֹלָם	שֵׁם
pk.cj, ms	pk.ng	pk.av, ms.[cs]	sf.1s ms.cs	pk.pp	[na].ms.[cs], pn.dı	pk.cj, ms	fs	{sb.[na]}{aj}.ms	hb.ka.{pt.ms.[cs]}{pe.3ms}, ar.kaA.pe.3ms
לִי	עֲרוּכָה	בְּכָל	וּשְׁמָהּ	כִּי־	כָּל־	יִשְׁעִי	וּכְל־	חֶפְזִי	כִּי־
LI´≠ zu mir	ÄRUKhä´H≠ „geordnetwerdenden“	BhaKo´L≠ in dem ‚allem‘	USChöMuRa´H≠ und „gehütetwerdenden“	KI-» „denn“	KhOL-» „alle“	JiSch´I´L≠ „Errettung meine“	WöKhOL-» und „alles“	Che´PhäZ≠ „Gefallen“	KI-» „denn“
לִי	עֲרוּכָה	בְּכָל	וּשְׁמָהּ	כִּי	כָּל	יִשְׁעִי	וּכְל־	חֶפְזִי	כִּי
sf.1s pk.pp	kpp.fs	ms pk.pp+pk.at	kpp.fs pk.cj	pk.cj, ms	ms.[cs]	sf.1s ms.cs	ms.[cs] pk.cj	ms	pk.cj, ms

1 a:Der Einzüngige, Der eine Lehrende

יִצְמִיחַ:

JaZMI´aCh≠
„er macht sprossen“

צִמַּח

וּבְלִיעַל	קָוַם	מָנַד	כָּלָהֶם	כִּי־	לֹא	בִּיד	יָקָחוּ:
UBhÖLiJa´ÄL≠ und „Niederrächtiger“	KöQO´Z≠ wie „Dorniger“	MuNa´D≠ „verstoßen gemachtwerdender“	KuLa´HaM≠ „alle“, „sie“	KI-» „denn“	Lo´o≠ nicht	BhÖJa´D≠ in „Hand“	JiQa´ChU≠ „sie werden nehmen“
וּבְלִיעַל	קָוַם	מָנַד	כָּלָהֶם	כִּי	לֹא	בִּיד	יָקָחוּ
ms pk.cj	ms pk.pp	ho.pt.ms.[cs]	sf.3mp ms.cs	pk.cj, ms	pk.ng, na	pk.pp	ka.ft.3mp

וְאִישׁ	יָנַע	בָּהֶם	יִמְלָא	בְּרָזָל	וְעֵץ	חֲנִית	וּבָאֵשׁ	שָׂרוֹף
Wö´I´Sch≠ und „Mann“	JiGa´´≠ „er berührt/~plagt“	BäHä´M≠ in „ihnen“	JiMaLe´o≠ „er wird gefüllt“	BhaRSä´L≠ „Eisen“	WöE´Z≠ „Speeres“	ChäNI´T≠ und „Bäumigem“ des	UBhāE´Sch≠ und in dem „Feuer“	SsāRO´Ph≠ „zu verbrennen“
וְאִישׁ	יָנַע	בָּהֶם	יִמְלָא	בְּרָזָל	וְעֵץ	חֲנִית	וּבָאֵשׁ	שָׂרוֹף
ms.[cs] pk.cj	ka.ft.3ms	pk.pp	ni.ft.3ms	ms	ms.[cs] pk.cj	fs.[cs]	pk.pp+pk.at	ka.if.[cs]

יִשְׂרָפּוּ:

JiSsāRöPhU´≠
„sie werden verbrannt“

שָׂרָף

בְּשִׁבְתָּ:

BaSchä´BhätT≠
in dem „Sitzhaben“
„sie werden verbrannt“

בְּשִׁבְתָּ

וַיִּרְדּוּ	{שְׁלֵשִׁים}	[שְׁלֹשָׁה]	מֵהַשְּׁלֹשִׁים	רֹאשׁ	וַיָּבֹאוּ	אֶל-	קָצִיר	אֶל-	דָּוִד	אֶל-
WajjeRôDU´» und ˚sie stiegen hinab	SchöLoSchl´M „Dreißig“	[SchöLoSchä´H]≠ „[drei]“	MeHaSchöLoSchl´M von den „dreißig“	Ro´Sch≠ „Hauptschaft“ Haupt	WajjaBho´°U» und ˚sie kamen	ÄL-» zur	ÄL-» zu	ÄL-» zu	DaWi´D≠ DaWi´D ü:Befreunder	ÄL-» zur
וירד	שְׁלֹשָׁה	שְׁלֹשָׁה	מֵן הַשְּׁלֹשִׁים	רֹאשׁ	בָּאוּ	אֶל	קָצִיר	אֶל	דָּוִד	אֶל
ka.wft.3mp pk.cj	car.mfp.KT	car.ms.QR	car.mfp pk.at pk.pp	[na].ms.[cs]	ka.wft.3mp pk.cj	pk.pp	ms	pk.pp	na	pk.pp

2S 23.13

מַעֲרַת	עֵדָלִים	וְחִית	פְּלִשְׁתִּים	חֲנָה	בְּעֵמֶק	רְפָאִים
MôÄRa´T≠ „Höhle“ von Bloßwandigen	ÄDuLa´M≠ ÄDuLa´M üu:Schmuckärmlich	WöChajja´T» und „belebte Truppe“ und Belebtes der	PöLiSchTi´M≠ PöLiSchTi´M ü:Sich Hin- und Herwiegende	ChoNa´H≠ „[lagernd]“	BöE´MäQ» in „Tiefebene“ der in Tiefe	RöPha´I´M≠ RöPha´I´M ü:Tod-Erschlafte {mp}
מַעֲרָה	עֵדָלִים	חִית	פְּלִשְׁתִּי	חֲנָה	עֵמֶק	רְפָאִים
fs.cs	na	fs.cs pk.cj	na.mp	ka.pt.fs	ms.[cs] pk.pp	[na].mp

1 a: ~Ärmlicher Zeuge, ~Bis-zu-Wassern

2 a: Tod-Erschlaftem Zugehörige {mp}, Heiler {mp}

וְדָוִד	אָז	בְּמַצֹּדָה	וּמַצֵּב	פְּלִשְׁתִּים	אָז	בֵּית	לֶחֶם
WöDaWi´D≠ und DaWi´D ü:Befreunder	Ä´S» damals dann	BaMöZUDa´H≠ in der „Jagdburg“	UMaZa´Bh» und „Stellung“ der	PöLiSchTi´M≠ PöLiSchTi´M ü:Sich Hin- und Herwiegende	Ä´S» damals dann	Be´JT» „BeJT“ ü:Haus von	La´ChäM≠ „Lä´ChäM“ ü:Brot
דָּוִד	אָז	בְּמַצֹּדָה	מַצֵּב	פְּלִשְׁתִּי	אָז	בֵּית	לֶחֶם
na pk.cj	pk.av	fs pk.pp+pk.at	ms.cs pk.cj	na.mp	pk.av	[na].ms.cs	[na].ms.[cs]

2S 23.14

וַיִּתְאַוּהָ	דָּוִד	וַיֹּאמֶר	מִי יִשְׁקֵנִי	מַיִם	מִבְּאֵר	בֵּית	לֶחֶם	אֲשֶׁר
WajjiTÄWä´H» und ˚er verlangte für sich	DaWi´D≠ DaWi´D ü:Befreunder	Wajjo´Ma´R≠ und ˚er sprach	JaSchQe´Ni» „er macht tranken mich“	Ma´jIM≠ „Wasser“	MiBo´°R» vom „Brunnen“ von	BeJT-» „BeJT“ ü:Haus von	Lä´ChäM≠ „Lä´ChäM“ ü:Brot	ÄSchä´R» welcher
אוֹהֶה	דָּוִד	אָמַר	שָׁקָה נִי	מַיִם	בּוֹר	בֵּית	לֶחֶם	אֲשֶׁר
ht.wft.3ms pk.cj	na	ka.wft.3ms pk.cj	sf.1s hi.ft.3ms	md	ms.cs pk.pp	[na].ms.cs	ms.[cs]	pk.rl

2S 23.15

בִּשְׁעָרַי:
BaSchä´ÄR≠ in dem „Tor“
שַׁעַר
ms.[cs] pk.pp+pk.at

וַיִּבְקְעוּ	שְׁלֹשֶׁת	הַגְּבֹרִים	בְּמַחֲנֶה	פְּלִשְׁתִּים	וַיִּשְׁאַבוּ-	מַיִם	מִבְּאֵר
WajjiBhQö´U´» und ˚sie machten Spalt	SchöLo´Schät» „drei von“	HaGiBoRi´M≠ den „Mächtigen“	BöMaChäNe´H» im „Heerlager“ der im Lager der	PhöLiSchTi´M≠ PöLiSchTi´M ü:Sich Hin- und Herwiegende	WajjiSchÄBhU-» und ˚sie schöpften	Ma´jIM≠ „Wasser“	MiBo´°R» vom „Brunnen“ von
בָּקַע	שְׁלֹשֶׁת	הַגְּבֹרִים	בְּמַחֲנֶה	פְּלִשְׁתִּי	שָׁאָב	מַיִם	בּוֹר
ka.wft.3mp pk.cj	car.ms.cs	aj.mp pk.at	mf.s.cs pk.pp	na.mp	ka.wft.3mp pk.cj	md	ms.cs pk.pp

2S 23.16

בֵּית	לֶחֶם	אֲשֶׁר	בִּשְׁעָרַי	וַיִּשְׁאוּ	וַיָּבֹאוּ	אֶל-	דָּוִד	וְלֹא	אָבָה	לִשְׁתוֹתָם
BeJT-» „BeJT“ ü:Haus von	Lä´ChäM≠ „Lä´ChäM“ ü:Brot	ÄSchä´R» welcher	BaSchä´ÄR≠ in dem „Tor“	WajjiSs´U´≠ und ˚sie trugen und sie hoben	WajjaBhi´°U» und ˚sie brachten und sie machten kommen	ÄL-» zu	DaWi´D≠ DaWi´D ü:Befreunder	WöLo´°» und nicht	ÄBha´H≠ „willigte ein er“	LiSchöTOTa´M≠ zu „trinken“ sie
בֵּית	לֶחֶם	אֲשֶׁר	שַׁעַר	נָשָׂא	בָּאוּ	אֶל	דָּוִד	לֹא	אָבָה	לִשְׁתוֹתָם
[na].ms.cs	ms.[cs]	pk.rl	ms.[cs] pk.pp+pk.at	ka.wft.3mp pk.cj	hi.wft.3mp pk.cj	pk.pp	na	pk.ng	ka.pe.3ms	sf.3mp ka.if.cs pk.pp

וַיִּסָּךְ	אֵת	לִיהוָה:
WajjaSe´Kh» und ˚er machte trankopfern	ÖTa´M≠ ÖT „sie“	LajaHaWä´H≠ zu „JHWH“ ü:Er macht werden
נָסַךְ	אֵת	הִיה
hi.wft.3ms pk.cj	pk	hi/pi.ft.3ms pk.pp

וַיֹּאמֶר	חֲלִילָהּ	לִי	יְהוָה	מַעֲשֵׂתִי	זֹאת	הַדָּם	הָאֲנָשִׁים
Wajjo´°MÄR≠ und ˚er sprach	ChäLiLa´H» weitab sei´s Wirbel wärts	Li´» zu mir	JaHaWä´H≠ „JHWH“ ü:Er wird {pi}	MeÄSso´Ti» weg vom „Tun“ meinem	So´°T≠ „dies“	HaDa´M» ist´s dass „Blut“ von ist´s dass ~Gleiches von	HaÄNaSchl´M≠ den „Mannhaften“ den Unheilvollen/~Ur-Bewahnten
אָמַר	חֲלִילָהּ	לִי	הִיה	מִן עֲשָׂה י	זֹה	דָּם	אִשׁ
ka.wft.3ms pk.cj	pk.lj	pk.pp	sf.1s	ka.if.cs pk.pp	aj.fs	ms.cs pk.?	mp pk.at

2S 23.17

הַהֲלָכִים	בְּנַפְשׁוֹתָם	וְלֹא	אָבָה	לִשְׁתוֹתָם	אָלָה	עָשׂוּ	שְׁלֹשֶׁת	הַגְּבֹרִים:
HaHolöKlhi´M» den „Wandelnden“	BöNaPhSchÖTa´M≠ in „Seelen“, ihren	WöLo´°» und nicht	ÄBha´H≠ „willigte ein er“	LiSchöTOTa´M≠ zu „trinken“ sie	Ä´LäH» „diese“	ÄSsU´≠ taten sie	SchöLo´Schät≠ „drei von“	HaGiBoRi´M≠ den „Mächtigen“
הַהֲלָכִים	בְּנַפְשׁוֹתָם	וְלֹא	אָבָה	לִשְׁתוֹתָם	אָלָה	עָשׂוּ	שְׁלֹשֶׁת	הַגְּבֹרִים:
pk.at	sf.3mp mfp.cs pk.pp	pk.ng pk.cj	ka.pe.3ms	sf.3mp ka.if.cs pk.pp	aj.mfp, pn.d.l.p	ka.pe.3p	car.ms.cs	aj.mp pk.at

1 a: Durchbohrtem wärts, Entheiligttem wärts

וְאֲבִישִׁי	אֶתִּיו	יּוֹאָב	בֶּן-	צְרוּיָה	הוּא	רֹאשׁ	{הַשְּׁלֵשִׁי}	הַשְּׁלֹשָׁה
WaÄBhiScha´J≠ und ABhiScha´J	ÄChi´≠ „Bruder“ des	JOÄ´Bh» JOA´Bh ü:JhWh ist Vater	BÄN-» „Sohn“ der ~Verstehender der	ZöRUJa´H≠ ZöRUJa´H ü:Drängende JaHs	HU´°≠ „er“	Ro´°Sch≠ „Haupt“ von	HaSchöLoSchl´ dem „Dritte“ [I]	[HaSchöLoSchä´H]≠ [der „Dreierschaft“] [den Drei]
אֲבִישִׁי	אֶתִּיו	יּוֹאָב	בֶּן	צְרוּיָה	הוּא	רֹאשׁ	שְׁלִישִׁי	שְׁלֹשָׁה
na pk.cj	[na].ms.cs	na	[na].ms.cs	na	pn.in.3ms	[na].ms.[cs]	ord.ms.KT pk.at	car.ms.QR pk.at

2S 23.18

וְהוּא	עוֹרֶר	אֶת־	חֲנִיתוֹ	עַל-	שְׁלֹשׁ	מֵאוֹת	חֲלָל	וְלֹא-	שֵׁם
WöHU´°≠ und „er“	ÖRe´R» erweckte er legte bloß er	ÄT-» ÄT	ChäNITo´≠ „Speer“, seinen	ÄL-» „wider“ auf	SchöLo´Sch» „drei“ der	Me´°O´T≠ „hunderter“ des e:300	ChäLa´L≠ „Durchbohrten“ ~Gewirbelten/~Unheiliggemachten	WöLO-» und zu „ihn“	Sche´M≠ „Name“
הוּא	עוֹרֶר	אֶת־	חֲנִיתוֹ	עַל	שְׁלֹשׁ	מֵאוֹת	חֲלָל	וְלֹא-	שֵׁם
pn.in.3ms pk.cj	pi.1.pe.3ms	pk	sf.3ms fs.cs	pk.pp	car.fs.cs	car.fp.[cs]	sb/aj.ms	sf.3ms pk.pp	[na].ms.[cs]

1 a: Vater der Vergütung

2 a: Bevaternder

3 s: Anhang „KöTi´Bh und QöRe´J“

בְּשִׁלְשָׁה:
BaSchöLoSchä´H≠ in den „drei“
שַׁלְשׁ
car.ms pk.pp+pk.at

מִן־הַשְּׁלֹשָׁה	הַכִּי	נִכְבֵּד	וַיְהִי	לָהֶם	לְשָׂר	וְעַד־	הַשְּׁלֹשָׁה	לֹא־
HaSchöLoSchä´H≠ den,drei	HaKhl´ ist´s dass, denn	NiKhBa´D≠ „Beherrlichtwerdender“	WajöHl´ und ʿer wurde	LaHä´M≠ zu ,ihnen	LöSsa´R≠ zum ,Fürsten	WöÄD- und ,bis zu	HaSchöLoSchä´H≠ den,drei	Lo- nicht
MIN- von	pk.cj pk.?	ni.pt.ms.[cs]	ka.wft.3ms pk.cj	sf.3mp pk.pp	ms pk.pp	pk.pp, ms pk.cj	car.ms pk.at	pk.ng

בָּא:

Bha´
„kam er / kommend“
בּוֹא
ka.{pt.ms.[cs]}{pe.3ms}

וּבְנֵיהוּ	בֶּן־	יְהוּדָע	בֶּן־	אִישׁ־	{חַי}	[תֵּיל]	רַב־
UBhōNaja´HU» und BōNaja´HU ü:Erbaut/e JHWh {ar}	BhāN- „Sohn des“ ~Verstehender des	JöHOJaDa´ JöHOJaDa´ ü:JHWhs Erkennen	BāN- „Sohn des“ ~Erbauer des	ʿI.Sch- „Mannes des“ ~Ersten-Seienden des	Cha´J „lebenden“	[Cha´Jil]≠ „[Wappnung*]“	RaBh- „Vielfähiger*“ der
na pk.cj	[na].ms.cs	na	[na].ms.cs	ms.[cs]	ka.pe.3ms.KT	[na].ms.QR	pk.av, aj/sb.ms.[cs]

פְּעֻלִים	מִקְבָּצָאֵל	הוּא	הִכָּה	אֵת־שְׁנֵי	אַרְאֵל	מוֹאָב	וְהוּא	יָרַד
PöÄLI´M≠ „Wirkenden“	Mi,QaBhZöE´L≠ von QaBhZöE´L ü:EL scharf	HU´ „er“	HiKa´H≠ „machte schlagen er“	ET „zwei der“ Jahre der	ÄRiE´L≠ „ARIE´L des“ ü:Löwe ELs	MOÄ´Bh≠ MOA´Bh ü:Vom Vater	WöHU´ und „er“	JaRa´D≠ „stieg hinab er“
na pk.pp	pn.in.3ms	hi.pe.3ms	pk	car.md.cs[fp.cs]	ms.cs	na	pn.in.3ms pk.cj	ka.pe.3ms

וְהִכָּה	אֵת־{הַאֲרִיָּה}	[הַאֲרִי]	בְּתוֹךְ	הַבָּאֵר	בְּיוֹם	הַשְּׁלֹג:
WöHiKa´H≠ und „macht schlagen er“	ÄT- AT	[HaÄRI´J≠ den „Löwen“ die ~Löwin	BöTO´Kh≠ in „Mitte von“	HaBo´R≠ dem „Brunnen“	BöJO´M≠ im „Tag von“	HaSchä´LäG≠ dem „Schnee“ dem ~welcher Menge
hi.wpe.3ms pk.cj	pk	ms.KT pk.at	ms.cs pk.pp	ms pk.at	ms.[cs] pk.pp	ms pk.at

1 s:Anhang "KöTi´Bh und QöRe´J"

2 e:Das Wort "Schnee" besteht aus drei Buchstaben mit folgendem Zahlenwert: "SchlIN" 300, "LaMäd" 30 und "GIMäl" 3. Es enthält also die Drei auf allen drei Ebenen und hat die Summe 333.

וְהוּא־	הִכָּה	אֵת־	אִישׁ־	מִצְרִי	{אֲשֶׁר}	אִישׁ־	מִרְאָה	וּבִיד
WöHU´ und „er“	HiKa´H≠ „machte schlagen er“	ÄT- AT	ʿI´Sch- „Mann“ ~AläPh-Seienden	MiZRI´ „MIZRI“ ü:Bedrängis meine	ÄSchä´R welcher	[ʿI´Sch]≠ „[Mann von]“	MaRÄ´H≠ „Aussehen“ zeigenmachend	UBhōJa´D≠ und in „Hand von“
pn.in.3ms pk.cj	hi.pe.3ms	pk	ms.[cs]	na.ms	pk.rl.KT	ms.[cs].QR	ms[hi.pt.ms.[cs]	mfs.cs pk.pp pk.cj

הַמִּצְרִי	חֲנִית	וַיִּרַד	אֵלָיו	בַּשֶּׁבֶט	וַיִּנָּזֵל	אֵת־	חֲנִית	מִידָּה	הַמִּצְרִי
HaMiZRI´ dem „MIZRI“ ü:Bedrängis meine	ChaNI´T≠ „Speer“	Wajje´RäD≠ und ʿer stieg hinab	ÉLä´W≠ zu“ ,ihm“	BaSchä´BhÄTh≠ in dem „Stecken“ in dem Stamm	WajjiGSo´L≠ und ʿer raubte	ÄT- AT	ChaNI´T≠ „Speer“	Mija´D≠ von „Hand von“	HaMiZRI´ dem „MIZRI“ ü:Bedrängis meine
na.ms pk.at	fs.[cs]	ka.wft.3ms pk.cj	sf.3ms pk.pp,p	ms pk.pp+pk.at	ka.wft.3ms pk.cj	pk	fs.[cs]	pk.pp	na.ms pk.at

1 a:Bedrängnissen Zugehöriger

2 s:Anhang "KöTi´Bh und QöRe´J"

וַיַּתְרֵנּוּ	בְּחִנִּיתוֹ:
WajjaHaRGe´HU≠ und ʿer brachte um ,ihn“	BaChaNI´TO´ im „Speer“ ,seinem“
sf.3ms ka.wft.3ms pk.cj	sf.3ms fs.cs pk.pp

אֵלָה	עֲשָׂה	בְּנִיהוּ	בֶּן־	יְהוּדָע	וְלֹא־	שֵׁם	בְּשִׁלְשָׁה	הַנְּבָרִים:
É´LäH≠ „diese“	ÄSsa´H≠ „tat er“	BōNaja´HU≠ BōNaja´HU ü:Erbaut/e JHWh {ar}	BāN- „Sohn des“ ~Verstehender des	JöHOJaDa´ JöHOJaDa´ ü:JHWhs Erkennen	WöLO- und zu ,ihm“	Sche´M≠ „Name“ ~Dort	BiSchöLoSchä´H≠ in ,drei“	HaGiBoRI´M≠ den „Mächtigen“
aj.mfp, pn.d!p	ka.pe.3ms	na	[na].ms.cs	na	sf.3ms pk.pp pk.cj	[na].ms.[cs]	car.ms pk.pp	aj.mp pk.at

מִן־הַשְּׁלֹשִׁים	נִכְבֵּד	וְאֵל־	הַשְּׁלֹשָׁה	לֹא־	בָּא	וַיִּשְׁמְהוּ	דָּוִד	בֵּית	לָחֶם:
HaSchöLoSchl´M≠ der „Dreißigschaft“ den Dreißig	NiKhBa´D≠ „Beherrlichtwerdender“	WöÄL- und zu	HaSchöLoSchä´H≠ den,drei	Lo- nicht	Bha´ „kam er kommend“	WajöSsiMe´HU≠ und ʿer legte ,ihn“	DoDO´ „DoDo“ ü:Freund seiner	Be´IT≠ „BeJT“ ü:Haus von	La´ChäM≠ „Lä´ChäM“ ü:Brot
car.mfp pk.at	ni.pt.ms.[cs]	pk.pp pk.cj	car.ms pk.at	pk.ng	ka.{pt.ms.[cs]}{pe.3ms}	sf.3ms ka.wft.3ms pk.cj	[na].ms.cs+sf.3ms	[na].ms.cs	[na].ms.[cs]

מִשְׁמַעְתּוֹ:

MiSchMa´TO´
„Gehorchenden“ ,ihm“
מִשְׁמַעַת
sf.3ms fs.cs

עֲשָׂה־	אֵל	אָחִי־	יֹאבִּי	בְּשִׁלְשִׁים	אֶלְחָנָן	בֶּן־	דָּוִד	בֵּית	לָחֶם:
ÄSsaH- „E“ ü:Zu...hin	É´L≠ „E“ ü:Zu...hin	ÄChl- „Bruder des“	JOÄ´Bh≠ JOA´Bh ü:JhWh ist Vater	BaSchöLoSchl´M≠ in der „Dreißigschaft“ in den Dreißig	ÄLChäNa´N≠ ÄLChäNa´N ü:EL begnadete	BāN- „Sohn des“ ~Erbauer des	DoDO´ „DoDo“ ü:Freund seiner	Be´IT≠ „BeJT“ ü:Haus von	La´ChäM≠ „Lä´ChäM“ ü:Brot
na	[na].ms.[cs], pn.d!	ms.cs	na	car.mfp pk.pp+pk.at	na	[na].ms.cs	[na].ms.cs+sf.3ms	[na].ms.cs	[na].ms.[cs]

1 a:Der Einzünigige, Der eine Lehrende

2 a:Bevaternder

1 a:Verödung

שְׁמָה	הַתְּרִי	אֶלְיָא	הַתְּרִי:
SchaMa´H≠ „SchaMa´H“ ü:Dort-wärts	Ha,ChaRoDI´ der ChaRoDI´ ü:Zittriger meiner	ÄLIQa´ ÄLIQa´ ü:EL meiner ist Ausspeiender	HaChaRoDI´ der ChaRoDI´ ü:Zittriger meiner
[na].fs	na pk.at	na	na pk.at

- 1 a:Entrinnung Zugehöriger
2 a:~Jungesel
3 a:Stoßpetendem Zugehöriger

הַלֵּץ	הַפְלִיטִי	עִירָא	בֶּן־	עֶקֶשׁ	הַתְּקוּעִי
Chä´LäZ≠ Chä´LäZ ü:Befreiung	HaPaLThi´≠ der PaLThi´ ü:Entrinnenmacher meiner 1	IRa´°≠ IRa´° ü:Der Stadthalter {ar} 2	BhÄN-» „Sohn des“ - na.ms.cs	IQe´Sch≠ IQe´Sch ü:Verkehrter aj.ms	HaTöQO´I´≠ der TöQO´I´ ü:Stoßpetender meiner 3 na.pk.at
הַלֵּץ	הַפְלִיטִי	עִירָא	בֶּן־	עֶקֶשׁ	הַתְּקוּעִי
na	na.pk.at	na	[na].ms.cs	aj.ms	na.pk.at

- 1 a:Vater meiner ist Helfen
2 a:Beantwortungen Zugehöriger

אָבִיעֵזֶר	הַעֲנֹתָי	מַבְנִי	הַחֲשָׁתִי
ÄBhiÄ´SÄR≠ ABhiÄ´SÄR ü:Vater des Helfens 1	HaÄNöToTi´≠ der ÄNöToTi´ ü:Beantwortungen meine 2	MöBhuNa´J≠ MöBhuNa´J ü:Aufbauer na	HaChuSchäTi´≠ der ChuSchäTi´ ü:Eiligen Zugehöriger na.pk.at
אָבִיעֵזֶר	הַעֲנֹתָי	מַבְנִי	הַחֲשָׁתִי
na	na.pk.at	na	na.pk.at

- 1 a:~Schatten-Zuteilung
2 a:Verbrüdertem Zugehöriger
3 w:Was doch überfließend
4 a:Betroptem Zugehöriger

צִלְמוֹן	הָאֲחֵחִי	מַהְרִי	הַנְּטָפְתִּי
ZaLMO´N≠ ZaLMO´N ü:Bildhaftes 1	HaÄChoChi´≠ der ÄChoChi´ ü:Verkohlt meiner 2	MaHra´J≠ MaHra´J ü:Wie überfließend 3	HaNöThoPhäTi´≠ der NöThoPhäTi´ ü:Betroptter meiner 4 na.pk.at
צִלְמוֹן	הָאֲחֵחִי	מַהְרִי	הַנְּטָפְתִּי
na	na.pk.at	na	na.pk.at

חֶלֶב	בָּן־	בַּעֲנָה	הַנְּטָפְתִּי	אֲתִי	בֶּן־	רִיבִי	מִגְבַּעַת	בְּנִי
Che´LäBh≠ „Che´LäBh“ ü:Fett	BäN-» „Sohn des“ - [na].ms.cs	BaÄNa´H≠ BaÄNa´H ü:Im Antworten 1 - [na].ms.cs	HaNöThoPhäTi´≠ der NöThoPhäTi´ ü:Betroptter meiner 2 na.pk.at	ÄTi na	BÄN-» „Sohn des“ - [na].ms.cs	RiBha´J≠ RiBha´J ü:Hadereien meine 3	MiGiBhÄ´T≠ von „GiBhÄ´H der“ ü:Hügel [na].fs.cs.pk.pp	BöNe´J≠ „Söhne des“ - mp.cs
חֶלֶב	בָּן־	בַּעֲנָה	הַנְּטָפְתִּי	אֲתִי	בֶּן־	רִיבִי	מִגְבַּעַת	בְּנִי
ms.[cs]	[na].ms.cs	na	na.pk.at	na	[na].ms.cs	na	[na].fs.cs.pk.pp	mp.cs

- 1 a:Im Demütigen
2 a:Betroptem Zugehöriger
3 a:Es behadert Jah
4 a:Sohn der Tage {ar}

בִּנְיָמוֹן
BhiNJaMi´N≠ BiNJaMi´N ü:Sohn/Verstehen der Rechten 1
בִּנְיָמוֹן
na

בְּנִיָּהוּ	פִּרְעָתָנִי	תְּדִי	מִנְחָלִי	נָעֵשׁ
BöNaja´HU≠ BöNaja´HU ü:Erbaut/e JHWh {ar}	PiRÄToNi´≠ PiRÄToNi´ ü:Ungebändigdtsein meines	HiDa´J≠ HiDa´J ü:Majestät habender	MiNa´ChäLe´≠ von „Wirbelbachtälern des“ von Wirbelbächen des	Ga´ÄSch≠ Ga´ÄSch ü:Schwanken na
בְּנִיָּהוּ	פִּרְעָתָנִי	תְּדִי	מִנְחָלִי	נָעֵשׁ
na	na	na	mp.cs.pk.pp	na

- 1 a:Vater des, Ich mache kommen
2 a:Der Steppe Zugehöriger
3 a:Braunkorn {ar} Zugehöriger, ~verklärter Erhitzer meiner

אָבִי	עֶלְבוֹן	הָעֶרְבָתִי	עֲזֻמֹּת	הַפֶּרְחָמִי
ÄBhi-» „ABhi-“ ü:Vater meiner 1 [na].ms.cs	ÄLBhO´N≠ ÄLBhO´N ü:Darauf bauend	HaÄRBhaTi´≠ der ÄRBhaTi´ ü:Steppe meine 2	ÄSma´WäT≠ ÄSma´WäT ü:Todstarker	HaBaRChuMi´≠ der „BaRChuMi´“ ü:Brauner Sohn meiner 3 na.ms.pk.at
אָבִי	עֶלְבוֹן	הָעֶרְבָתִי	עֲזֻמֹּת	הַפֶּרְחָמִי
[na].ms.cs	na	na.ms.pk.at	na	na.ms.pk.at

אֶלְיָחָבָא	הַשְּׁעֵלְבָנִי	בְּנִי	יָשׁוֹן	יְהוֹנָתָן
ÄLiJaChBa´°≠ ÄLiJaChBa´° ü:EL er versteckt	HaSchaÄLBhoNi´≠ der „SchaÄLBhoNi“ ü:Füchsen Zugehöriger	BöNe´J≠ „Söhne des“ - mp.cs	JaSche´N≠ JaSche´N ü:Er schläft aj.ms.na	jöHONaTa´N≠ jöHONaTa´N ü:JHWhs Geben na
אֶלְיָחָבָא	הַשְּׁעֵלְבָנִי	בְּנִי	יָשׁוֹן	יְהוֹנָתָן
na	na.ms.pk.at	mp.cs	aj.ms.na	na

- 1 a:Verödung

שָׁמָּה	הַהֲרָרִי	אָחִיאָם	בֶּן־	שָׂרָר	הָאֲרָרִי
SchaMa´H≠ „SchaMa´H“ ü:Dort-wärts 1 [na].fs	HaHaRaRi´≠ der „HaRaRi“ ü:Gebirge meines	ÄChiÄ´M≠ ÄChiÄ´M ü:Bruder der Bemutterin	BÄN-» „Sohn des“ - [na].ms.cs	SchaRa´R≠ SchaRa´R ü:Verharnischen	Ha°RaRi´≠ „Ha°RaRi“ ü:Gebirge Zugehöriger na.ms
שָׁמָּה	הַהֲרָרִי	אָחִיאָם	בֶּן־	שָׂרָר	הָאֲרָרִי
[na].fs	na.ms.pk.at	na	[na].ms.cs	na	na.ms

אֶלְיָפֶלֶט	בֶּן־	אָחִיסָבִי	בֶּן־	הַמַּעֲכָתִי	אֲלִיעָם	בֶּן־	אֲחִיתָפֶל
ÄLiPhä´LäTh≠ ÄLiPhä´LäTh ü:EL meiner Entrinnung 1 na	BÄN-» „Sohn des“ ü:EL des Volks 2 [na].ms.cs	ÄChäSba´J≠ ÄChäSba´J ~Verstehender des na	BÄN-» „Sohn von“ - [na].ms.cs	HaMaÄKhaTi´≠ dem „MaÄKhaTi“ ü:Gequetschter meiner na.ms.pk.at	ÄLiÄ´M≠ ÄLiÄ´M ü:EL des Volks 2 na	BÄN-» „Sohn des“ - [na].ms.cs	ÄChiTo´Phäl≠ ÄChiTo´Phäl ü:Bruder der Zerfallenheit na
אֶלְיָפֶלֶט	בֶּן־	אָחִיסָבִי	בֶּן־	הַמַּעֲכָתִי	אֲלִיעָם	בֶּן־	אֲחִיתָפֶל
na	[na].ms.cs	na	[na].ms.cs	na.ms.pk.at	na	[na].ms.cs	na

- 1 a:Mir zu ist Entrinnung
2 a:EL meiner ist das Volk
3 a:Enthüllendem Zugehöriger

הַגְּלָנִי
HaGiLoNi´≠ des „GiLoNi“ ü:Enthüllender meiner 3 na.ms.pk.at
הַגְּלָנִי
na.ms.pk.at

- 1 s:Anhang "KöTi´Bh und QöRe´J"
2 a:Vollschnittflur Zugehöriger
3 a:Belauerung Zugehöriger

{חֲצָרוֹ}	חֲצָרִי	הַכְּרַמִּי	פַּעְרִי	הָאֲרָבִי
ChäZRO´ ChäZRO´ ü:Umhöfter seiner	[ChäZRa´J]≠ 1 [ChäZRa´J] ü:Umhöfter JHs	HaKaRMöLi´≠ der „KaRMöLi“ ü:Meine ~Beschnittene-Aue 2	PaÄRa´J≠ PaÄRa´J ü:Aufreißen JHs	HaÄRbi´≠ der „ÄRbi“ ü:Belauerung meine 3 na.ms.pk.at
{חֲצָרוֹ}	חֲצָרִי	הַכְּרַמִּי	פַּעְרִי	הָאֲרָבִי
na.KT	na.QR	na.ms.pk.at	na	na.ms.pk.at

- 1 a:Dem Einschneidenden Zugehöriger

יִגְאָל	בֶּן־	נָתָן	מַצְבָּה	בְּנִי	הַגְּדִי
jIGÄL´ jIGA´L´ ü:Er erlöst	BÄN-» „Sohn des“ - [na].ms.cs	NaTa´N≠ NaTa´N ü:Gab er	MiZoBha´H≠ von ZoBha´H ü:Aufgeblähtes na.pk.pp	BaNI´≠ BaNI´ ü:Erbauer meiner	HaGaDi´≠ der GaDi´ ü:Einschneidender meiner 1 na.pk.at
יִגְאָל	בֶּן־	נָתָן	מַצְבָּה	בְּנִי	הַגְּדִי
na[ka.ft.3ms]	[na].ms.cs	ka.pe.3ms[na]	na.pk.pp	na	na.pk.at

צֶלֶק	הַעֲמֹנִי	נַחְרִי	הַבְּאֵרִיתִי	{נִשְׂאִי}	[נִשְׂאִי]	כְּלִי	יֹאב	בֶּן־
Zä´LäQ≠ Zä´LäQ ü:Schattungsleckter 1 na	HaÄMoNi´≠ der „ÄMoNi“ ü:Völkischer meiner 2	NaChRa´J≠ NaChRa´J ü:Nüstern meine	HaBöE´RoTi´≠ der „BöE´RoTi“ ü:Brunnen meine 3 na.ms.pk.at	NoSsöE´J≠ „[Tragende der“ - ka.pt.ms.[cs].KT	[NoSse´°]≠ „[Tragender der“ - ka.pt.ms.[cs].QR	KöLe´J≠ „Geräte des“ Gefäße des mp.cs	JOÄ´Bh≠ JOÄ´Bh ü:JHWh ist Vater 1 na	BÄN-» „Sohnes der“ - [na].ms.cs
צֶלֶק	הַעֲמֹנִי	נַחְרִי	הַבְּאֵרִיתִי	{נִשְׂאִי}	[נִשְׂאִי]	כְּלִי	יֹאב	בֶּן־
na	na.ms.pk.at	na	na.ms.pk.at	ka.pt.ms.[cs].KT	ka.pt.ms.[cs].QR	mp.cs	na	[na].ms.cs

		1 a:~Schatten des QOPh 2 a:Völkler, Völkischem Zugehöriger 3 a:Brunnen {pl} Zugehöriger 4 a:Bevaternder		צָרִיחַ: ZôRuJa´H≠ ZôRuJa´H ü:Drängende JaHs צָרוּיָה na			
1 a:~Jungesel 2 a:Vorgezogener meiner		הִיתָרִי: HajjiTRI´≠ der JiTRI´ ü:Übriger meiner 2 הִיתָרִי na.ms pk.at	גָּרֵב GaRe´Bh≠ GaRe´Bh ü:Krätziger גָּרֵב na	הִיתָרִי HajjiTRI´≠ der JiTRI´ ü:Übriger meiner 2 הִיתָרִי na.ms pk.at	עִירָא IRa´°≠ IRa´° ü:Der Stadthalter {ar} 1 עִירָא na	2S 23.38	
1 a:Erlichteter JaHs 2 a:Bestürztem Zugehöriger, ~Bestürzender		וְשִׁבְעָה: WöSchiBhÁ´H≠ und ,sieben e:37 שִׁבְעָה car.ms pk.cj	שְׁלֹשִׁים SchöLoSchi´M» „dreißig“ - שְׁלֹשִׁים car.mfp	כָּל Ko´L≠ „alle“ - כָּל ms.[cs]	הַחֲתִי Ha,ChiTI´≠ der ,ChiTI´ ü:Bestürzter meiner 2 הַחֲתִי na.ms pk.at	אֲרִיָּה °U,Rija´H≠ °URija´H ü:Erlichtung meine ist JaH 1 אֲרִיָּה na	2S 23.39